

BOLETÍN INFORMATIVO

PARA PLAZAS COMUNITARIAS EN ESTADOS UNIDOS

ENERO 2010



MÉXICO 2010



conebyt

GOBIERNO
FEDERAL

SEP



Mensaje del Director General del INEA

Lic. Juan de Dios Castro Muñoz



Estimados Responsables de Plazas Comunitarias en Estados Unidos y Canadá,

Es un gusto para mí hacerles llegar el Primer Boletín Informativo de este año que inicia, el cual deseo para todos y cada uno de ustedes, esté lleno de grandes logros y éxitos. Reciban de todo el equipo del INEA una cordial felicitación y un fuerte abrazo.

En este Boletín, además de darles a conocer algunas de las actividades más importantes llevadas a cabo durante el mes de enero, podrán ustedes conocer el cronograma de los Seminarios-Taller de Capacitación para Plazas Comunitarias y Centros Correccionales en Estados Unidos y Canadá, que tendrán lugar a lo largo de 2010 en diferentes ciudades de ambos países.

En el INEA reconocemos la importancia de que cada Plaza Comunitaria cuente con materiales para su adecuado funcionamiento, por eso y como por primera vez se hizo durante 2009, este año, en colaboración con el Instituto de los Mexicanos en el Exterior (IME) y por conducto de la valija diplomática consular, continuaremos con los envíos de módulos y MEVyT Virtual. En este Boletín también podrás encontrar el cronograma de envíos.

Adicionalmente, tenemos para ustedes 2 artículos que esperamos resulten de su interés y principalmente de gran utilidad para las labores cotidianas que realizan en sus Plazas Comunitarias. Ambos pretenden responder a algunos de los casos más frecuentes que se les presentan; uno de ellos se refiere a la transferencia de alumnos entre Plazas Comunitarias, y el otro al trabajo con Módulos Interactivos desde el Portal CONEVyT.

Finalmente, conocerán los detalles de la inauguración de la primer Plaza Comunitaria en Arkansas, así como de una reunión que sostuvo el Director de Asuntos Internacionales del INEA con Plazas Comunitarias de San Francisco. Agradecemos a los Consulados de México en Little Rock y en San Francisco todo el apoyo otorgado para que ambos eventos llegaran a buen término.

Para el INEA, 2010 es un año que se vislumbra con retos y oportunidades. Estamos trabajando intensamente para ampliar la cobertura de nuestros servicios y que cada día haya más jóvenes y adultos mexicanos alfabetizándose o cursando su primaria y secundaria. Gracias por todo su trabajo y entrega, los exhorto a seguir con esta importante y noble labor.

Reciban un fuerte abrazo y un afectuoso y cordial saludo desde México. •



Reunión con la comunidad de Plazas Comunitarias de San Francisco

El 20 de enero de 2010 el Dr. Juan José Serrato Velasco, Director de Asuntos Internacionales del INEA, se reunió con directivos, asesores y estudiantes de Plazas Comunitarias del área de San Francisco, California.

Durante la reunión, en la que se definió la situación actual de las Plazas Comunitarias de la región, así como sus necesidades a distintos plazos, participó también el Cónsul General de México en San Francisco, Carlos Félix Corona y su equipo de trabajo encargado de dar atención a las comunidades mexicanas en la región, la Cónsul Sandra Karina Almazán y la Lic. Alejandra Alegría.



Como resultado de la reunión se establecieron acuerdos relacionados con la formación de asesores, el monitoreo de la actividad de las Plazas Comunitarias, el acceso al Portal California-CONEVYT y los procedimientos de transferencia de estudiantes en el Sistema Automatizado para Comunidades Mexicanas en el Exterior (SASACE).

Agradecemos la participación de todos los representantes de las Plazas Comunitarias del área y aprovechamos para transmitir nuestro reconocimiento al Consulado General de México en San Francisco por su excelente trabajo y compromiso con este programa educativo. •

Inauguración de la primera Plaza Comunitaria en el Estado de Arkansas

El día viernes 22 de enero de 2010 se llevó a cabo la inauguración de la primera Plaza Comunitaria en el Estado de Arkansas. El evento se realizó en el Jones Center for Families – sede de la Plaza Comunitaria – localizada en Springdale, AR con la asistencia de un nutrido público y presencia de diversos medios de comunicación.

Durante el acto inaugural participaron, Andrés Chao, Cónsul General de México en Little Rock y Matthew Tronzano Director Ejecutivo del Jones Center for Families, quien mencionó la importancia que tiene la apertura de la Plaza Comunitaria en esta organización en virtud de ser asiduamente visitada por una gran cantidad de mexicanos. •



Transferencias de Estudiantes entre Plazas Comunitarias

Es frecuente que los estudiantes de algunas Plazas Comunitarias migren, ya sea por cuestiones laborales o personales, a otras regiones en los Estados Unidos y Canadá. Muchos de los estudiantes se presentan en otras Plazas Comunitarias en Estados Unidos para continuar sus estudios y por ello es importante transferir su historial académico para que la Plaza receptora tenga claridad de sus avances así como los módulos que les corresponde estudiar.

Al proceso de transferencia en la administración escolar de un estudiante que se cambia de Plaza Comunitaria se le denomina “Traslado”. Los traslados se hacen mediante el Sistema de Acreditación y Seguimiento Automatizado para Comunidades en el Exterior (SASACE). Para trasladar a un estudiante a otra Plaza Comunitaria se deben seguir los siguientes pasos:

1. La Plaza Receptora deberá entrar en contacto con la Plaza Origen para garantizar que cuenta con el nombre completo y fecha de nacimiento exactos con que fue dado de alta el estudiante en el SASACE.

El directorio de Plazas Comunitarias en Estados Unidos se encuentra en los boletines mensuales del INEA y en Internet en el enlace: <http://200.77.230.144:8080/PlazasEua/index.html> . Si tuvieran alguna duda o se dificultara la comunicación, por favor acudan al Coordinador Regional del INEA que les corresponde. También pueden consultar los boletines mensuales en formato pdf en el enlace: <http://www.conevyt.org.mx/colaboracion/boletines.html> o al Cónsul del IME en el Consulado de origen.

2. La Plaza Receptora deberá dar de alta al estudiante en SASACE, tal y como lo hace con un estudiante nuevo, pero con mucho cuidado de poner el nombre y la fecha de nacimiento exactamente igual a como se introdujeron dichos datos por la Plaza Origen.

Es muy importante que los datos sean idénticos, verifiquen por favor el orden de los apellidos, la ortografía y los números de la fecha de nacimiento.

3. Cuando el SASACE “reconozca” la fecha de nacimiento y nombre, los “relacionará” con un Registro Federal del Estudiante (RFE) ya existente en su base de datos. Entonces mandará una alerta en pantalla durante el registro, indicando que el estudiante ya existe y preguntando al usuario si desea solicitar al INEA un Traslado. El usuario deberá “hacer click” sobre la opción “sí”, a fin de que el SASACE solicite al Coordinador Regional del INEA correspondiente, vía electrónica y de manera inmediata, confirmación y autorización para el cambio.

4. El Coordinador Regional del INEA correspondiente a la Plaza Original, verificará con dicha Plaza la validez del cambio a fin de garantizar que no se afectará negativamente a ningún estudiante. El Coordinador autorizará, vía el propio SASACE, el traslado del estudiante.

5. El historial académico intacto e íntegro hasta el último día en que el estudiante estuvo en la Plaza Original, será automáticamente trasladado a la base de datos de la Plaza Receptora, adquiriendo desde ese momento el control administrativo de su avance educativo. •

Alternativa para trabajar con los Módulos Interactivos disponibles en el Portal CONEVyT

En el Portal CONEVyT, además del formato pdf, existen versiones de los módulos MEVyt “animados” o “interactivos”. Estos módulos se pueden encontrar en el enlace <http://www.conevyt.org.mx/cursos/>

Estos módulos no guardan los avances del estudiante cuando se responden los ejercicios. Esto se debe a que la base de datos asociada con ellos es nacional, es decir, está elaborada para estudiantes en México para fines de administración escolar. Esto no quiere decir que no puedan leerse y hacerse los ejercicios de dichos módulos desde el Portal CONEVyT en cualquier parte del mundo, sólo significa que no se podrán obtener claves de acceso a ese Sistema en Línea fuera de la República Mexicana, debido a que el control de los exámenes y el avance académico de los estudiantes lo llevan las Plazas Comunitarias de México.

Alternativamente y haciendo uso de los recursos tecnológicos actuales, les recomendamos que los estudiantes que usen esos módulos interactivos, una vez que respondan las preguntas o resuelvan ejercicios, utilicen la tecla “Print Screen” (imprimir pantalla), que se localiza generalmente en la esquina superior derecha de los

teclados de las computadoras. Con ese comando, la computadora guardará en el “portapapeles” una imagen con los datos que aparecen en pantalla.

Luego de eso podrán pegar el contenido del portapapeles en un documento de Word o simplemente como imagen mediante el “Picture Manager” de Office. Recomendamos que, de usar esta alternativa, hagan un Directorio por cada estudiante y subdirectorios con el nombre de los módulos y unidades a fin de ir guardando los avances como imagen o documentos de Word (pueden crear los directorios en el disco duro de alguna de las computadoras de la Plaza Comunitaria).

Así tendrán siempre disponibles los ejercicios resueltos para dar realimentación a sus estudiantes. Esto puede hacerse como complemento al estudio de los módulos sin dejar de llevar la administración escolar y la aplicación de exámenes mediante el SASACE. •

The screenshot displays the CONEVyT portal interface. At the top, there's a header with the SEP logo and the text 'SECRETARÍA DE EDUCACIÓN PÚBLICA'. Below this, a navigation bar includes links for 'Inicio', 'MAPA DE SITIO', and 'CONTACTO'. The main content area is titled 'Crédito para mi negocio' and features a sidebar with a list of topics: 'Para empezar', 'Para enseñar a ser', 'Educamos desde el principio', 'Para crecer de los 0 a 18 meses', 'Educamos desde el principio', 'Para crecer de los 18 meses a los 3 años', 'Para crecer de los 3 a 6 años', 'Para ganarle a la competencia (Versión preliminar)', 'Por un mejor ambiente', 'Saber leer', 'Saber leer - Versión 2.0', 'Ser joven', 'Ser padres', and 'Sexualidad Juvenil'. The main content area shows a list of topics: 'Tema 1: Localizar y diseñar figuras', 'Tema 2: Medir', 'Tema 3: Números', and 'Tema 4: Tablas'. Each topic has a corresponding icon and a brief description. The bottom of the page features a footer with the 'Puerto Futuro' logo.

**No dudes en contactar al personal de la
DAI para atender cualquier asunto
relacionado con tu Plaza Comunitaria:**

DIRECTOR:

Dr. Juan José Serrato Velasco · jserrato@inea.gob.mx · Tel. Directo (55)5241-2717

SUBDIRECTORA:

Lic. Aída Obdulia Sánchez Ramos · asanchez@inea.gob.mx · Tel. Directo (55)5241-2821

Ma. Belen Torres Mendieta

btorres@inea.gob.mx · ext. 22563

- Albuquerque, N.M.
- Chicago, Illinois
- Indianapolis, Indiana
- Las Vegas Nevada
- Little Rock, Arkansas
- Miami, Florida
- Orlando, Florida
- Nueva Orleans, Louisiana
- Raleigh, C. N.
- Washington D.C.
- Atlanta, Georgia
- Boise, Idaho

Sabino Ramírez Nevárez

sramirez@inea.gob.mx · ext. 22541

- Boston, Massachusetts
- Portland, Oregon
- Seattle, Washington
- Relación bilateral con
otros países
- Boletín Mensual

Rafael González Tapia

rafaelg@inea.gob.mx · 22419

- Detroit, Michigan
- Canadá, (Toronto)
- Kansas City, Missouri
- Omaha, Nebraska
- Philadelphia, Pennsylvania
- Saint Paul, Minnesota
- Austin, Tx.
- Brownsville, Tx.
- Dallas, Tx.
- Eagle Pass, Tx.
- El Paso, Tx.
- Houston, Tx.
- McAllen, Tx.
- San Antonio, Tx.
- Del Río, Tx.
- Presidio, Tx.
- Laredo, Tx.
- Denver, Colorado
- Douglas, Arizona
- Nogales, Arizona
- Phoenix, Arizona P.C.
- Salt Lake City, Utah
- Tucson, Arizona
- Yuma, Arizona

Jorge Díaz Strigel

jdiaz@inea.gob.mx · ext. 22492

- Centros Correccionales
- Calexico, Ca.
- Fresno, Ca.
- Los Ángeles, Ca.
- Oxnard, Ca.
- Sacramento, Ca.
- San Bernardino, Ca.
- San Diego, Ca.
- San Francisco, Ca.
- San José, Ca.
- Santa Ana, Ca.
- Nueva York, N.Y.

Alejandra Vélez Sierra

avelez@inea.gob.mx · 22503

- Vinculación Institucional

Teléfonos:

Conmutador (55)5241-2700

Directos (55)5241-2731

(55)5241-2814

(55)5241-2821



**Rafael González Tapia · Patricia Montes Quiroz · Ma. Belen Torres Mendieta · Dr. Juan José Serrato Velasco, DIRECTOR DE ASUNTOS INTERNACIONALES ·
Lic. Juan de Dios Castro Muñoz, DIRECTOR GENERAL DEL INEA · Lic. Aída Obdulia Sánchez Ramos, SUBDIRECTORA · Alejandra Vélez Sierra ·
Jorge Díaz Stringel · Sabino Ramírez Nevárez.**

Calendarización de Seminarios 2010

No.	Consulado coordinador	Estado	Otros Consulados involucrados	Fecha propuesta
	Santa Ana	California	-----	23 de marzo
	Nueva York	Nueva York	Correccional Rikers BOP	6 de Abril
	Portland	Oregon	-----	13 de Abril
	Dallas	Texas	-----	17 de Abril
	Austin	Texas	Correccional Bastrop BOP	20 de Abril
	Nueva Orleans	Mississippi	Correccional Tallahatchie CCA	4 de Mayo
	Detroit	Michigan	Saint Paul	13 de Mayo
	Chicago	Illinois	-----	13 de Mayo
	San Diego.	California.	Caléxico	18 de Mayo
	Los Ángeles	California	San Bernardino y Oxnard	20 de Mayo
	Seattle	Washington	-----	25 de Mayo
	Fresno	California	Centro Correccional Taft	27 de Mayo
	Washington DC	Virginia	Correccional 8 BOP	3 de Junio

No.	Consulado coordinador	Estado	Otros Consulados involucrados	Fecha propuesta
	Las Vegas	Nevada	-----	8 de Junio
	Tucson	Arizona	Correccional Florence CCA	15 de Junio
	Boise	Idaho	Salt Lake City	22 de Junio
	El Paso	Texas	-----	29 de Junio
	Tucson	Arizona	Correccional Red Rock CCA	6 de Julio
	Atlanta	Georgia	-----	13 de Julio
	Denver	Colorado	Little Rock	27 de Julio
	Fresno	California	Correccional California City CCA	3 de Agosto
	Houston	Texas	-----	5 de Agosto
	Nueva York	N.Y.	-----	10 de Agosto
	Nueva Orleans	Mississippi	Correccional Adams CCA	17 de Agosto
	Kansas City	Missouri	Omaha	24 de Agosto
	Miami	Florida	Orlando	31 de Agosto
	Detroit	Ohio	Correccional North East Ohio CCA	7 de Septiembre

No.	Consulado coordinador	Estado	Otros Consulados involucrados	Fecha propuesta
	Sacramento	California	San José y San Francisco	21 de Septiembre
	Phoenix	Arizona	Tucson , Yuma y Nogales Douglas	28 de Septiembre
	Denver	Colorado	Correccional Crowley CCA	5 de Octubre
	Albuquerque	Nuevo México	Correccional Cíbola CCA	12 de Octubre
	Tucson	Arizona	Correccional La Palma CCA	19 de Octubre
	Indianápolis	Indiana	-----	26 de Octubre
	Little Rock	Arkansas	Correccional Little Rock CCA	4 de Noviembre
	San Antonio	Texas	Brownsville, Austin y McAllen	9 de Noviembre
	Raleigh	Carolina del Norte	-----	16 de Noviembre
	Atlanta	Georgia	Correccional Mc. Rae CCA	23 de Noviembre
	Del Río	Texas	Correccional Eden CCA	7 de Diciembre

Fecha	Consulados destino
Febrero	Atlanta, Austin, Boston, Caléxico y Dallas
Febrero	Denver, Douglas, El Paso, Las Vegas y McAllen
Febrero	Nueva York, Filadelfia, Presidio, Saint Paul, Salt Lake City, Santa Ana y Toronto
Marzo	Atlanta, Austin, Filadelfia, Kansas City, Little Rock, Nueva Orleans y Nueva York
Marzo	Portland, Seattle, Austin y Saint Paul
Abril	Atlanta, Del Río, Denver, San Antonio y San Diego
Abril	Seattle
Mayo	Boise y Chicago
Mayo	Fresno y Salt Lake City
Junio	Albuquerque, Atlanta Detroit, Douglas y Miami
Junio	Nueva York, Orlando y Sacramento
Julio	Portland y San José
Agosto	Los Ángeles
Agosto	Phoenix, San Francisco, Tucson
Septiembre	Indianápolis
Septiembre	Raleigh
Octubre	Omaha, Oxnard y San Bernardino
Noviembre	Filadelfia, Seattle y Tucson
Noviembre	Washington D.C.

DIRECTORIO

PLAZAS COMUNITARIAS EN ESTADOS UNIDOS

Estado	Consulado	Nombre de la Plaza	Director / Responsable	Teléfono	Mail
Arizona	Phoenix	Iglesia Bautista Central	Pastor Héctor Llanes	(602) 252-4669	llanes4him@gmail.com
Arizona	Phoenix	Imagine Elementary at Camelback	Alma González	(602) 344-4620	bookfairymom@cox.net
Arizona	Phoenix	Comunidad Mexicana en Mohave County	Rebeca Keeley		rkeeley@cruhsd.org
Arizona	Tucson	Educamexus	Gilberto Olivas / Bethel Martínez	(520) 626-4392	golivas@email.arizona.edu
Arizona	Tucson	Rose Family Center	Virginia Licea	(520) 908-4431	virginia.licea@tusd1.org
Arkansas	Little Rock	The Jones Center	Kathryn Birkhead	(479) 756-8090	birkhead@jcf.jonesnet.org
California	San Diego	San Dieguito Adult School	Juan Manuel Zapata	760 753-7073	manuel.zapata@sduhsd.net
California	San Diego	College of Borrego Foundation	Gretchen North	760 767-4525	info@collegeofborrego.org
California	San Diego	Casa Familiar Community Center	Gustavo Bidart II	619 428-1115	info@casafamiliar.org
California	San Diego	Alma Flor Ada	Blake Chism	760 510-0250	bchism@migrantweb.org
California	San Diego	SDCOE	Enrique González	619 470-5200	enrique@sdcoe.net
California	San Diego	Palomar College	José Luis Ramírez	760 744-1150	jramirez2@palomar.edu
California	San Diego	ACCESS	Manlio Correa	619 237-9571	cmanlio@hotmail.com
California	San Diego	El Cajon	Manuel Mancillas	619 593-5209	mancillas@cajonvalley.net
California	San Diego	Monroe Clark Middle School	Laura Ángel Zavala	619 563-6801	langelzavala@sandi.net ragiss@sandi.net
California	San Diego	Kimbrough Elementary School	Dolores Duron	619 525-2010	dduron@sandi.net

Estado	Consulado	Nombre de la Plaza	Director / Responsable	Teléfono	Mail
California	San Diego	Jamul Dulzura School District	Enrique Gonzalez	619 669-7700	enrique@sdcoe.net
California	San Bernardino	Central City Lutheran Mission CCLM	Socorro Zamora	909 381-6921	socorroz@cclm.org
California	San Bernardino	Lake Elsinore Unified	Alain Guevera	951 674-2118	narciso.iglesias@leusd.k12.ca.us
California	San Bernardino	Hesperia Unified School District (HUSD)	Darle Nickolaissen	760 244-4411	darrel.nickolaissen@hesperia.org
California	San Bernardino	Parroquia Nuestra Señora de la Esperanza (ONSE)	Susan M. Wells	909 641-7871	mchicoine@linkline.com
California	San Bernardino	TODEC Legal Center PC TODEC Vasco de Quiroga	Luz María Ayala	951 943-4616 951 966-0148	todec@earthlink.net
California	San Bernardino	PC Redlands Unified School District	Yolanda G. Contreras		
California	Oxnard	La Hermandad	Alicia Flores	984 2162	afloreshmt@hotmail.com
California	Oxnard	MICOP	Arcenio J. Lopez	805 483-1166	arcenio.lopez@yahoo.com
California	Oxnard	Promotoras y Promotores Foundation	Raúl García Zentlapal	805 984-8738	zentlapal79@yahoo.com.mx
California	Los Ángeles	Distrito 2	Laura González	818 769-5667	laura.gonzalez@lausd.net
California	Los Ángeles	Zacatecas	Imelda Yañez	626 810-7493	fotova1@aol.com
California	Los Ángeles	Cerritos College	Elizabeth Rojas	562 860-2451	dmartinez@cerritos.edu
California	Los Ángeles	San Fernando Middle School Centro de Padres	Araceli Barrera	818 365-2101	BarMex5@aol.com
California	Los Ángeles	Parroquia "Our Lady of Victory"	Francisco Valdominos	310 563-3233	ourladyofvictory@aol.com
California	Los Ángeles	Glendale	Emilio Rivas	818 241-3111	erivas@gusd.net
California	Los Ángeles	Downey	Ignacio Rojas Hernandez	562 922-6505	Rojas_Ignacio@laoe.edu

Estado	Consulado	Nombre de la Plaza	Director / Responsable	Teléfono	Mail
California	Los Ángeles	Centro Latino	Melanie Stephens	213 483-7753	Melanie@centrolatinoliteracy.org
California	Los Ángeles	Casa Durango	Carlos Martínez	310 638-5709	plazacomunita14@hotmail.com
California	Los Ángeles	Palmdale	Mariana Camarena	661 456-3077	mvcamarena@psd.k12.ca.us
California	Los Ángeles	Petroleum CLRC Emmanuel CLRC	Sergio Arriaga Maricela Praga	562 817-0823 562 817-0823	maggiec@gatewaycities.org
California	Los Ángeles	CABE	Gricelda Pérez	626 814-4441	maria.estrada@bilingualeducation.org
California	Los Ángeles	Primera Iglesia Cristiana de Pomona	Manuel Dortha		elcamino_16@hotmail.com
California	Santa Ana	Lincoln Elementary Education Center	Monica Rojas	714 972-6200	rubenvr@cox.net
California	Santa Ana	Centro Cultural México	Paloma Sanchez	92711-1345	mpaloma.paz@gmail.com
California	Santa Ana	Sol Academy	Elena Salazar	949 633-8733	elenasg@sbcglobal.net
California	Santa Ana	Orange Education Center	José Vargas	714 628-5974	walker_mary@sccollege.edu
California	Santa Ana	El Modena High School Education Center	Celina Salceda	714 628-5900	salceda_celina@sccollege.edu
California	Santa Ana	Saddleback Valley Unified School District	Linda Cistone Albers	949 580-3347	roelen@svusd.k12.ca.us
California	Santa Ana	Latino Health Access	Norma Cordero Montes	714 542-7792	cjose@latinohealthaccess.org
California	Santa Ana	Centro Educativo MI	Marcelo Torres	714 542-1460	marcelo_torres@sbcglobal.net
California	Fresno	Proteus-Dinuba	Roxanne Hernandez	559 591-5701	rhernandez@proteusinc.org
California	Fresno	Proteus-Earlimart	Alvaro Cano	559 805-7295	acano@proteusinc.org
California	Fresno	Proteus-Visalia	Rene Cisneros	559 733-5423	rcisneros@proteusinc.org
California	Fresno	Armona	Mark Alvidrez	559 585-7291	malvidrez@kings.k12.ca.us

Estado	Consulado	Nombre de la Plaza	Director / Responsable	Teléfono	Mail
California	Fresno	Madera FHAF	Jorge Escuen	559 222-8705	jescuen@fahcc.org plaza.comunitaria@yahoo.com
California	Fresno	Huron Enterprise Comunnity	Eduardo González	559 970-1561	egonzalez@westsidetule.org
California	Fresno	Taft Correctional Institution	Edward B. Ochoa	661 763-2510	edward.ochoa@mtctrains.com
California	Fresno	Mariposa	Miryam Lawhon	661 631-5879	lawhonm@bcscd.k12.ca.us
California	Fresno	USP Atwater	José Bautista	209 386-4620	atw0100@bop.gov
California	Fresno	McFarland	Sandra Espinoza	661 792-6090	sespinoza@mcfarland.k12.ca.us
California	Fresno	Proteus-Porterville	María Martínez	559 781-7852	mmartinez@proteusinc.org
California	Fresno	Coalinga Enterprise Community	Lorena vargas	559 934-2709	lorenavargasplaza@yahoo.com
California	Fresno	CCA	María Mills	760 373-1764	dennis.cordova@correctionscorp.com maria.mills@correctionscorp.com
California	Fresno	Santa Lucia	Maribel López	559 227-4755	info@fahcc.org, maribelm@csufresno.edu
California	San José	Alisal Community Healthy Start	Anna Pérez Rick	831 775-4510	annaleahrick@yahoo.com
California	San José	LMRC Learning Center	Alicia Zanteno	831 724-2779	alicia@cbridges.org
California	San José	CET	Elsa García de León	408 534-5285	agonzales@cet2000.org
California	San José	SJUSD	Leobardo Navarro	408 535-6603	leobardon@yahoo.com
California	San José	Soledad	Segundo Vigo	831 678-6300	vigote48@hotmail.com
California	San José	King City Union School District	Hilda Mandujano	831 261-3212	hmandujano@kcusd.org
California	Sacramento	Benito Juárez	Roberto Aguilar	209 468-9224	raguilar@sjcoemail.sjcoe.net
California	Sacramento	Northern Valley	Alejandra Beltrán	530 824-7676	abeltran@nvcss.org

Estado	Consulado	Nombre de la Plaza	Director / Responsable	Teléfono	Mail
California	Sacramento	Santuario de Guadalupe (SGDS)	Luis Gris Elizarrarás	916 968-0540	luisgris@megapathdsl.net
California	Sacramento	Éxito	Debbie Miller	530 846-4383	dmiller@gridley.k12.ca.us
California	Sacramento	Beamer	Yolanda Calderón	530 662-176	ycalderon@wjusd.org
California	Sacramento	Lengua Viva Center	Beth Bradford	530 582-9434	beth@lenguavivacenter.com
California	San Francisco	Puertas Abiertas Community Resource Center	Frances Ortíz Chavez	707 224-1786	puertas@napanet.net
California	San Francisco	Richmond High	María Dolores Verin	510 237-8770	MVerdin@wccusd.net
California	San Francisco	Boys and girls Club	Zulema Baron Barreda	707 938-8544	zulibaron@att.net
California	San Francisco	San Mateo Coucil	Vicky Avila Medrano	650 780-7514	vickyavila@conevyt.org vickyavilam@aol.com
California	San Francisco	El Centro Familiar de Calistoga	Indira López	707 942-6206	lopezi@calistoga.k12.ca.us
California	San Francisco	Livermore	Thelma Fones	925 606-4724	tfones@livermore.k12.ca.us
California	San Francisco	Pescadero	Rita Mancera	650 879-1691	rmancera@mypuente.org
California	San Francisco	Asociación Mayab	Alberto Pérez Rendon	415 724-0369	aprendon@yahoo.com
California	San Francisco	Del Norte	René Quintana	707 464-7441	rquintana@ncen.org
California	San Francisco	Richmond	Maria Dolores Verin	510 232-4736	srios62@sbcglobal.net
California	Calexico	La Aurora	Imelda Anguiano	760 768-9749	Imelda_0111@hotmail.com
Carolina del Norte	Raleigh	CEPI (Centro para la educación de Inmigrantes de la Iglesia Sta Maria	Roberto Kus Fernando Trulin	910-754-2314 910-762-5491	rjkus@aol.com trulinf@brunswick.edu
Carolina del Norte	Raleigh	Children First of Buncombe County/Communities in school	Norma Brown Patricia Harrison	(828) 252-4810	normarb@childrenfirstbc.org normaduranbrown@gmail.com norma@childrenirstbc.org

Estado	Consulado	Nombre de la Plaza	Director / Responsable	Teléfono	Mail
Carolina del Norte	Raleigh	METC Monroe Education Transitional Center	Damaris Bernal	(704) 591-0663	tigdamy@yahoo.com
Carolina del Norte	Raleigh	Colegio Comunitario de Wilkes	María Sian Lew	(336) 846-5850	marialew@ashcountygov.com maria_lew@ncsu.edu
Carolina del Norte	Raleigh	Montgomery County Public Schools Troy	Antonia Gutiérrez Liz López	(910) 974-4582 (910) 220-6421	agutiortega@yahoo.com.del Norte lizlo_co@yahoo.com
Carolina del Norte	Raleigh	Wake Educational Transition Center	Samuel Strickland Maribel Madera Maria Obregon	(919) 532-5524 Fax.(919)878-1891	sam_strickland@waketech.edu mmmaciell@waketech.edu maribel_madera@yahoo.com mlobregon@waketech.edu
Carolina del Norte	Raleigh	El Centro Hispano	Francisca Fragoso	(919) 687-4635 Ext. 33 358-6853	fragoso714@yahoo.com ffragoso@alcentronc.org lhirst@elcentronc.org
Carolina del Norte	Raleigh	Graham	Blanca Zendejas	(336) 567-0003	blancamienhaus@gmail.com blan_ch@yahoo.com
Carolina del Norte	Raleigh	BETC Supply (Colegio Comunitario Brunswick)	Fernando Trulin Evelia Cornejo	(910) 754-2314 Fax. 910-754-3652	trulinf@brunswickcc.edu ftrulin@gmail.com evegr@gmail.com
Carolina del Norte	Raleigh	BETC Leland (Extensión de la plaza de Brunswick / Supply)	Fernando Trulin	(911) 754-2315	trulinf@brunswick.cc.edu ftrulin@gmail.com laenamorada21@aol.com
Carolina del Norte	Raleigh	Sanford	Noemí Elizondo		nevcostarica@hotmail.com
Carolina del Sur	Raleigh	Lifelong Learning	Mónica Rodriguez	(864) 355-5189	mrodrigu@greenville.k12.sc.us
Carolina del Sur	Raleigh	Juntos por la educación	Alma Puente	(803) 787-1910	apuenterr@richland2.org
Carolina del Sur	Raleigh	Our Lady of Peace Church	Maria A. Mallar	(706) 279-0315 ext. 119123	amallar2@yahoo.com amallar@ourlady.ws

Estado	Consulado	Nombre de la Plaza	Director / Responsable	Teléfono	Mail
Carolina del Sur	Raleigh	MCIC MultiCultural Information Center	Gabriel L. González		mcicdirector@mcic-sc.org
Colorado	Denver	Adams Contry	Omar Villanueva Ruíz	(303) 853-5569	ovillanu@adams14.org
Colorado	Denver	Centro San Juan Diego	Coeli Lara	(303) 295-9470	coeli.lara@archden.org
Colorado	Denver	Greeley	Ma. de los Angeles Rodríguez	(970) 348-1800	terry_arana@hotmail.com
Colorado	Denver	Core Center	Marylin Thayer	(970) 484-2580	mthaver@cahs.colostate.edu
Florida	Miami	RCMA Florida City	Oscar Custodio Martita Huerta	(305) 242-5946 (305) 242 2488	oscar@rcma.org martita@rcma.org
Florida	Miami	RCMA Homestead	Marbelia Zamarripa Guadalupe Chow	(305) 242-2577	marbelia@rcma.org mariac@rcma.org
Florida	Orlando	PAEC Migrant Education	María I. Pouncey Teresa Macias	(850) 875-3806	pounceym@paec.org maciast@paec.org
Florida	Orlando	Asociación Campesina Unidad Pierson	Marcos Crisanto Robert Sitler	(386) 749-9826	fwaf111@netzero.com rsitler@stetson.edu
Florida	Orlando	Crescent City Putnam County	Linda Osborne Lucia V. Robles	(386) 698-1548 (386) 698 2902	Lroble88@msn.com Robles_1@firn.edu
Georgia	Atlanta	Coob County School District	Verdi Avila	(440)862-6235	avila166@bellsouth.net
Georgia	Atlanta	Grace	Alfredo Ramos	(706)226-6344	artaslosheros@aol.com
Georgia	Atlanta	Cumming First United Methodist Church	Eduardo Stevens	(770)887-2900 ext. 216	esteve02@gmail.com
Georgia	Atlanta	Athens Regional Library System (ARLS)	Luisa Vázquez	(706)613-3708	Lvazquez@athenslibrary.org.
Georgia	Atlanta	Beulah Heights University	Guadalupe Martinez	(770)255-9160	arc_lupita@bellsouth.net
Georgia	Atlanta	Sparyberry HS	Maria Prieto	(770) 578-3200 ext. 256	Maria.prieto@cobbK12.org

Estado	Consulado	Nombre de la Plaza	Director / Responsable	Teléfono	Mail
Georgia	Atlanta	Savannah Latina	Araceli Harper		harperaraceli@yahoo.com
Georgia	Atlanta	Mountain Education Center	Linda Beaver	(706)897-6439	lcwmc2@yahoo.com
Georgia	Atlanta	Campbell HS	Michelle Peralta	(178)517-2325	michellejlm@hotmail.com
Georgia	Atlanta	Clarke Central High School	Douglas Shereh		shererd@clarke.k12.ga.us
Georgia	Atlanta	APC Computer	Jesús Márquez Guadalupe Martínez	(770)255-9160	hazmell@hotmail.com
Georgia	Atlanta	Lejo	Roberta Warmack	(706)625-0658	nwarmack54@gmail.com
Georgia	Atlanta	Echols County Board	Alicia González		rodriguez_alicia@live.com
Idaho	Boise	Caridades Católicas de Idaho. Centro de Aprendizaje y Apoyo Familiar	Celi Villicaña	(208)324-2486	jururemba5@hotmail.com
Idaho	Boise	CCI Boise	Marcia Münden	(208) 345-6031	mmunden@ccidaho.org
Idaho	Idaho	CCI Homedale	Janie Mendez Noemí Martínez	(208) 318-0387	jmendez@ccidaho.org nmartinez@ccidaho.org
Idaho	Boise	Mountain Home	María Luisa Steffens	(208) 599-4046	m.l.steffens@worldnet.att.net
Idaho	Boise	La Alianza	Millie Gaitán González	(208) 578-5409	director@laalianzaidaho.org
Illinois	Chicago	Latino Literacy Project	Briana Dalberg	(847) 741-2304 Ext. 22	Briana_Dalberg@usc.salvationarmy.org
Illinois	Chicago	Latino Literacy Project II	Briana Dalberg	(847) 741-2304 Ext. 22	Briana_Dalberg@usc.salvationarmy.org
Illinois	Chicago	Distrito Escolar U-46	Adriana Carpio	(847) 888-5000 ext. 5369	adrianacarpio@u-46.org
Illinois	Chicago	Heart and Hands Plymouth	Londy Perkins	(574)935-3846 Fax.(574)935-3849	Heartandhandsinc2@embargmail.com heartadhandsinc@embargmail.com

Estado	Consulado	Nombre de la Plaza	Director / Responsable	Teléfono	Mail
Illinois	Chicago	Alfabetización para Todos Golfview Elementary School	Patricia Whitecotton Kiyo Jonhson	(847) 426-1250	Cynthia.cruz@d300.org artbykiyo@aol.com
Illinois	Chicago	Lazos Latinos	Gustavo Ávalos Teresa Figueroa	(708) 731 23 71	gavalosm3@yahoo.com terfigueroa2006@yahoo.com
Illinois	Chicago	Jane Addams	Juan Carlos Diosdado Daniel Faichney	(773) 728-9769 ext.66	juancarlosd@jane-addams.org danf@jane-addams.org
Illinois	Chicago	Benito Juárez	Juana López Moreno Viviana Moreno	(312) 666-5508 ext. 121	jlopez@casaaztlan.org moreno.torres@hotmail.com
Illinois	Chicago	Centro Comunitario Frida Kahlo	Myrna Fragoso	(773) 534-7698	mafragoso@cps.k12.il.us
Illinois	Chicago	Instituto del Progreso Latino Pilsen	Luisa Sánchez Liliana Salgado	(773) 890-0055	luisa@idpl.org liliana@idpl.org
Illinois	Chicago	Instituto del Progreso Latino en Back of the Yards	Luisa Sánchez Liliana Salgado	(773) 890-0055	luisa@idpl.org liliana@idpl.org
Illinois	Chicago	Casa Michoacán/FEDECEMI	Lic.Yolanda Zorayda Ávila	(312) 491-9317 Fax. (312) 491-9327	psiczory@hotmail.com
Illinois	Chicago	Poder Learning Center	Daniel Loftus Margarita Valerio	(312) 226-2002	dloftus@poderlc.org mvalerio@poderlc.org
Illinois	Chicago	McHenry County College	Richard W. Clute Jesús Villareal	(815) 4797588(Richard)	rclute@mchenry.edu jesse1123@yahoo.com
Illinois	Chicago	Palantine Opportunity Center	Kathy Millin Rebeca Santana	(847)293-5404)	rbksan@yahoo.com
Indiana	Chicago	Heart and Hands Bremen	Londy Perkins	(574) 935-3846 Fax.(574)935-3849 Cel. (574)850-2203	Heartandhandsinc2@embargmail.com heartadhandsinc@embargmail.com
Indiana	Chicago	Ivy Tech State College	Iris Eunice Sánchez F Bianca Llamas	(219) 392-3600 ext. 285	isanchez@ivytech.edu

Estado	Consulado	Nombre de la Plaza	Director / Responsable	Teléfono	Mail
Indiana	Chicago	The Crossing	Hugo Rodríguez Mandi Leer	(574) 215-7019 cel: (574) 3120377	mandi@learninggeneration.com
Indiana	Chicago	LGI LaGrange	Hugo Rodríguez Mandi Leer	(260) 463-8501 cel: 3120377	mandi@learninggeneration.com
Indiana	Chicago	Agape Learning Center	Hugo Rodríguez Mandi Leer	(574) 215-7019 cel: 3120377	mandi@learninggeneration.com
Indiana	Indianapolis	Walker Career Center MSD of Warren	Deborah Graves	(317) 532-6408 (317) 535 6361	dgraves@warren.k12.in.us
Indiana	Indianapolis	Learning Network Community Center	Claudia Houchen	(765) 659-6380	claudia112674@yahoo.com
Indiana	Indianapolis	Indianápolis training Center	Cristina Gómez	(317) 923-7301 ext. 714	crigomg@hotmail.com
Indiana	Indianapolis	Hispanic Education & Literacy Program	Laura Hurt Petra Shepard Kathy Paul	(812) 951-0005 375-9370	lhurt@crh.org ftone2318@sbcglobal.net kmpaul73@yahoo.com
Indiana	Indianapolis	Christel House Academy	Carlos Sanchez	317-783-4690	csanchez@cha.christelhouse.org
Kentucky	Indianapolis	Shelbyville	Carolina Tumax	(502) 647-3349	carolinatumax@live.com
Kentucky	Indianapolis	The Backside Learning Center	Jennifer W. Hoert	502-634-6543	jhoert@derbymuseum.org
Michigan	Detroit	Hispanic Outreach	Luz Gallón Tellería	(248) 333-3700	telleriam@cssoc.org
Minnessota	Saint Paul	Centro	Sandra Reyes	(612) 874-1412	sreyes@centromn.org
Missouri	Kansas	Kansas City Kansas Public Library	Arlette Conrad	913- 279 23 73	aconrad@kckpl.lib.ks.us
Missouri	Kansas City	Garden City Community College	Héctor Martínez	(620) 276-7600	hecto.martinez@gcccks.edu
Missouri	Kansas City	El Torito (Work Place)	John Galatoire	(314) 754-4507	johng@hdcstl.org
Missouri	Kansas City	ESOL	John Galatoire	(314) 754-4507	johng@hdcstl.org

Estado	Consulado	Nombre de la Plaza	Director / Responsable	Teléfono	Mail
Missouri	Kansas City	Catholic Charities	John Galatoire	(314) 754-4507	johng@hdcstl.org
Missouri	Kansas City	Grace Hill Head Star Center	John Galatoire	(314) 754-4507	johng@hdcstl.org
Nebraska	Omaha	Centro Comunitario Esperanza de Vlda "United Methodiit Church"	Patricia Gandarilla	(402) 699-13-25	carpagabe@gmail.com
Nebraska	Omaha	Latino Center of the Midlands	Juliana V. Garza	(402) 733-2720	jgarza@latinocenterofthemidland.org
Nevada	Las Vegas	Hermanidad Mexicana Transnacional	Luz Marina Mosquera	702 598 0052	luzmm4@yahoo.com
Nevada	Las Vegas	Plaza Comunitaria Cambridge	Zoraida Caldera	702-894-9964	calderaz@unce.unr.edu
Nevada	Las Vegas	AELAS-Main Office	Manuel Ramirez	(702) 855-8000 ext. 5813	mmramirez2@interact.ccsd.net
Nevada	Las Vegas	AELAS-Hewtson Es	Manuel Ramirez	(702) 855-8000 ext. 5813	mmramirez2@interact.ccsd.net
Nevada	Las Vegas	AELAS-Petersen Es	Manuel Ramirez	(702) 855-8000 ext. 5813	mmramirez2@interact.ccsd.net
Nueva York	Nueva York	Mixteca Organization Inc	Alina Peña Iguarán	(718) 965-4795	apena@mixteca.org
Nueva York	Nueva York	Little Sisters of the Assumption	Flor de María Eilets	(646) 672-5220 ext. 317	feilets@lsafhs.org
Nueva York	Nueva York	Secundaria Draper Hall	Juan Castillo	(646) 546-6520	castilloesant@aol.com
Nueva York	Nueva York	Adelante Alliance	Karla Quiñones Ruggiero	(718) 439-0815	karla@adelantealliance.org
Nueva York	Nueva York	Iglesia San Bernardo	Juan Castillo	(646) 546-6520	castilloesant@aol.com
Nueva York	Nueva York	St. Jerome's HANDS Community Center	Hermana Julia	(718) 402-7866	sisjuly78@gmail.com
Nueva York	Nueva York	Jewish Community Center of Staten Island	Deborah Salmon	(718) 981-1500 ext. 246	dsalmon@sijcc.com

Estado	Consulado	Nombre de la Plaza	Director / Responsable	Teléfono	Mail
Nueva York	Nueva York	UVEA- Nuestra Señora del Buen Consejo	Juan Castillo	(646) 546-6520	castilloesant@aol.com
Nueva York	Nueva York	PS 33	Marie Clerici	(718) 350-0911	mhclerici@yahoo.com
Nvo. México	El Paso	Colegio Comunitario Doña Ana	Susana C. Navarrete Rodríguez	(575) 527-7540	sunavarr@nmsu.edu
Ohio	Indianapolis	North Central Correctional Institution (NCCI)	Gloria J. Vasquez Deborah Dye	(740) 387-7040 Fax: 740-387-5575	Gloria.Vasquez@odrc.state.oh.us Deborah.Dye@odrc.state.oh.us
Oregon	Portland	Bend	Miriam Ferrero	(541) 306-8158	MiriamFerrero@yahoo.com
Oregon	Portland	Plaza Benito Juárez	Bob Mecallis	(503)916-5248	rmecalis@pps.k12.or.us
Oregon	Portland	Plaza Comunitaria de Redmond	Mary Conde Rivera	(306)541-8158	mary.conderivera@hdeesd.org
Oregon	Portland	Centro Cultural of Washington County	Jovanna Sardineta	(503)992-1556	educacion@centrocultural.org
Oregon	Portland	FACE	Juanita B. Estrada	(503)990-45-01	faceofamerica@comcast.net jbestrada@comcast.net
Oregon	Portland	Listo	Victoria Barnhart	(541)734-5150 ext. 1059	victoria.barnhart@socfc.org
Oregon	Portland	Clackamas Web Academy Academia Virtual del Éxito	Michael Morales	(503)312-3737	mmorales18@mac.com
Oregon	Portland	Amor y Vida	Jose Luis Meza	Cel. (971)218-6572	jlmd1@hotmail.com
Oregon	Portland	Newport High School	Laurie Downing	(541)265-9281 ext. 315	laurie_downing@lincoln.k12.or.us
Oregon	Portland	Downtown Languages	Mark Corley	(541)686-8483	mark@downtownlanguages.org
Oregon	Portland	Salón Communal	Norma Marin	(503)737-7672	nmarin@haciendacdc.org
Oregon	Portland	Hispano Latino Americana Las Américas	Nelly Leaño	(541)829-1718	nellyhleano@peoplepc.com

Estado	Consulado	Nombre de la Plaza	Director / Responsable	Teléfono	Mail
Oregon	Portland	De Poder	Jonathan Fost	(503) 554-50-37	fostj@newberg.k12.or.us
Oregon	Portland	Mt. Hood Community College	Rossetta Petijon	(503) 668-5833	rosettapettijohm@hotmail.com
Oregon	Portland	William Knight Elementary School	Lorena Zuñiga	(503) 263-7100	zunigarl@canby.k12.or.us
Pensylvania	Philadelphia	Spanish American Civic Association (SACA)	Carlos Graupera	(717) 347-6267	carlos@sacapa.org
Pensilvania	Philadelphia	Asuntos Hispanos de la Iglesia de Santa Inés	Raúl Morales	(610) 280-1433	rmorales@absorption.com
Pensilvania	Philadelphia	Center for Human Services	Soledad García	(856) 575-0857	garciasol2004@yahoo.com.mx
Pensilvania	Philadelphia	Perfil Latino	Nelva Ancona-Paraison	(856) 825-0654	perfilp@aol.com
Pensilvania	Philadelphia	King's College	Isabel Bálsamo	(570) 208-5900	isabelbalsamo@kings.edu
Rhode Island	Boston	Progreso Latino	Esther Acevedo	(401) 728-5920	eacevedo@cox.net
Tennessee	Atlanta	Caridades Católicas de Tennessee Inc.	Terry Horgan	(615) 445-8310 ext. 229	Terry_Horgan@yahoo.com
Tennessee	Atlanta	Chattanooga State Technical Community College	Mirtha Jones	(423) 697-2514	mlirtha.jones@chattanooga.state.edu
Texas	Austin	La Fuente Learning Center	Olga Cuéllar		emq82@aol.com
Texas	Brownsville	Iglesia Bautista Southmost	Rosa María Barrón de Ramos	(956) 542-8776	sinfronteras@sbcglobal.net
Texas	Brownsville	Grupo Educativo Proyecto San Juan Diego de Guadalupe	Phylis Peters	(956) 982-2035	phylispeters@gmail.com
Texas	Dallas	Richardson Public Library	Yolanda Medina	(972) 744-4368	yolanda.medina@cor.gov
Texas	Dallas	Distrito Escolar Independiente de Ciudad Plano	Rosa Ma. Crocker	(469) 752-2278	rosa-maria.crocker@pisd.edu
Texas	Dallas	Relieve in Yourself Debes Creer en ti	Araceli Holguín	(972) 669-5035	dcenti1@sbcglobal.net

Estado	Consulado	Nombre de la Plaza	Director / Responsable	Teléfono	Mail
Texas	Dallas	Casa del Inmigrante	María Herrera Lourdes Smith	(817) 925-1513	serapioherrera@sbcglobal.net lsmsmith1@yahoo.com
Texas	Dallas	Dallas - México Casa Guanajuato	Rogelio Chávez	(214) 226-4529	casa_gto_dallas@hotmail.com
Texas	El Paso	El Paso community Collage	Laura Jaurrieta	(915) 831-4145	ljaurri1@epcc.edu
Texas	El Paso	Iglesia del Sagrado Corazón de Jesús	Jaime García	(915) 544-4970	jaimegp76@hotmail.com
Texas	El Paso	Centro Contra la Violencia Familiar (CAFV)	Natalia Gómez	(915) 595-2238	ngomez@cafvl.org
Texas	El Paso	Organización Enfoque	María del Carmen Domínguez	(915) 872-9022	enfoque1@netzero.net
Texas	Houston	Keep Learning: Neff Elementary School HISD	Mirella Vargas	(713) 778-3470	mvargas9@houstonisd.org
Texas	Houston	Keep Learning: Sam Houston High School	Ivonne Rodríguez	(713) 691-1161	irodrigu@houstonisd.org
Texas	Houston	Keep Learning: Treasure Forest Elementary School HISD	María Amparo Cigala	(713) 613-1720	Maria.Cigala@springbranchisd.com
Texas	Houston	Centro Comunitario Twin Oaks	Edith González	(718) 472-0706	edithtwin02@hotmail.com
Texas	Houston	Christus Medical Group	Alma Lizzette Tienda	(713) 779-6400	Lizzette.tienda@christushealth.com
Texas	Houston	Keep Learning: Neighborhood Centres Inc.	Margie Peña	(713) 944-9186	margie.pena@neighborhood-centers.org
Texas	McAllen	Distrito Escolar Independiente de Progreso	Edna Weaver Diana Domínguez	(956) 565-3002 (956) 565-1103	eweaver@progreso.edu.net ditdominguez@progreso.edu.net
Texas	McAllen	Distrito Escolar Independiente La Joya	Mollie Ramón		a.ramon@ljsd.esc1.net
Texas	McAllen	Distrito Escolar Independiente de Edcouch-Elsa	Juanita Borrego	(956) 262-6021 (956) 262-6022	jborrego@eesd.org

Estado	Consulado	Nombre de la Plaza	Director / Responsable	Teléfono	Mail
Texas	San Antonio	St. Mary's	Nancy Ponce	(210) 207-7650 (210) 435-2367 Fax	tiasatch6711@yahoo.com
Texas	San Antonio	Victor J. Ferrari	Abigail Álvarez	(210) 207-7650 (210) 207-7798 Fax	Abiail.alvarez@gmail.com
Texas	San Antonio	Benavides C.F.R. & L.C.	María Teresa Landa	(210) 435-2352 (210) 435-2367 Fax	maria.landa@sanantonio.gov
Texas	San Antonio	Grupo Educativo Willie Velásquez	Elba Garza	(210) 733-9355 (210) 733-0101	elbita.234@hotmail.com
Texas	San Antonio	Northside Independent School District	Myrna C. Cervantes	(210) 397-7563 (210) 522-8108 Fax	myrna.cervantes@nisd.net
Texas	San Antonio	Harlandale Independent School District	Martha García	(210) 921-4361 (210) 921-4480 Fax	martha.garcia@yahoo.com
Texas	San Antonio	Grupo Educativo Villa María, Religiosas de María Inmaculada	Elba Garza	(210) 223-8163 (210) 226-3605 Fax	elbita.234@hotmail.com
Utah	Salt Lake City	Project Read Adult Literacy Program	Shauna K. Brown	(801) 852-6654	project_read@provolibrary.com
Utah	Salt Lake City	Centro de la Familia de Utah	Raúl Vargas Consuelo Saldaña	(801) 521-4473	raul_lopez_vargas2000@yahoo.com.mx
Utah	Salt Lake City	Logan High School	Héctor Mendiola Bonaga	(435) 755-2380	hector.mendiola@loganschools.org
Utah	Salt Lake City	Northwest Learning Center	Viviana Solari	(801) 578-8550	hormi10@hotmail.com
Washington	Seattle	Marysville School District	Staci Tuck Wendy Messarina	(360) 653-0887	staci_tuck@msvl.k12.wa.us
Washington	Seattle	WVC at Tonasket	Angela Lorz	(509) 486-1115	alorz@wvc.edu
Washington	Seattle	Cielo Project	María Teresa Rodríguez	(360) 709-0931	rodriguezmaritere@yahoo.com
Washington	Seattle	WSU Extension	Alissa Schneider	(509) 302-5307	alissa_schneider@wsu.edu

Estado	Consulado	Nombre de la Plaza	Director / Responsable	Teléfono	Mail
Washington	Seattle	Monroe High School	Mitzi Felts	(360)863-4000	feltsm@monroe.wednet.edu
Washington	Seattle	Mason County Literacy	Ma. Teresa Rodríguez	(360)709-0931	rodriguezmaritere@yahoo.com
Washington	Seattle	Mount Vernon Middle Schools	Carl Hausauer	(360)428-6116	chausauer@mv.k12.wa.us
Washington	Seattle	Renton School District	Celeste Brady	(425)941-2294	Celeste.Brady@rentonschools.us
Washington	Seattle	Tacoma Community House	Lori Alward	(253)383-3951	lalward@tacomacommunityhouse.org
Washington	Seattle	Columbia Basin College	Danica García	(509)542-52-05	dgarcia@columbiabasin.edu
Washington	Seattle	Concilio Migrante	Esther Ibarra	(509)837-8909	esther.ibarra@ws,online.org
Washington	Seattle	Lucy López	Ismael Vela	(253)854-0042	sierra_vistadrive@liv.com
Washington	Seattle	Horizontes Latinos	Carmen Ziranda	(425)923-0851	carmen@snohomishntg.com
Washington	Seattle	Stanton High School	Sylvia Sánchez	(509)578-7144 (509)573-1200	sanchez.sylvia@yakimaschools.org
Washington	Seattle	Mission View Elementary School	Alejandra Chimal	(509)663-5851	chimal@nail.wsd.wednet.edu
Washington	Seattle	Valley View Elementary	Aida Flores	(509)985-4909	aflores@toppenish.wadnet.edu
Washington	Seattle	Wahluke High School	Elvia Greisen	(509)830-8655	egreisen@wsd73.wednet.edu
Washington	Seattle	Franklin Middle School	Juan Bali	(509)575-2101	bali.juan@yakimaschools.org
Washington	Seattle	Fort Vancouver High School	Kenneth Roberts	(360)313-4000	ken.roberts@vansd.org
Washington	Seattle	Davis High School	Jorge Herrera	(509)537-2500	herrera.jorge@yakimaschools.org
Washington	Seattle	Eastmont School District	Mike Bills	(509)888-1347	billsmi@eastmont206.org
Washington	Seattle	Federal Detention Center	Ben Thorpe / Marina E. Menzies	(206)890-5756	bthvorpe@bop.gov mmenzies@bop.gov
Washington	Seattle	Chelan Middle School	Sarah Moody / Jorge López	(509)682-4061	moodys@chelanschools.org

Estado	Consulado	Nombre de la Plaza	Director / Responsable	Teléfono	Mail
Washington	Seattle	Casa Hogar	Luz Monroy	(509) 457-5058	luz@lacasahogar.org
Washington	Seattle	Slice of Yakima	Katherine D. Flores	(509) 574-1600	katherine.flores@wsu.edu
Washington	Washington D.C.	The Family Place	Karen Uribarri	(202) 265-0149	kuribarri@thefamilyplaceto.org
Washington	Washington D.C	Carlos Rosario	Dr. Ryan Monroe	(202) 797-4709	rmonroe@carlosrosario.org
Wisconsin	Chicago	Vieau School	Alexis González	(414) 902-6100	Alexisgo1222@hotmail.com
Ontario	Toronto	CREA México	Juan Manuel Román	(416) 731-1454 821-18-00	juanma@creamexico.com

